



### 付款申请单说明

裁决

编制

审核

批准

王力慧

*[Handwritten Signature]*

*[Handwritten Signature]*

报告       申请       通知

意见

制作日期      2019.01.18

实行日期      2019.01.18

各位领导：

此项目是 BC316/BC311 内镜实验费用，我公司无法完成此类试验，经三方比价后，此试验在谱尼做实验，实验费用为 1800 元整。以上试验，谱尼测试已经完成实验。

三方询价（总价）结果如下：

实验项目	谱尼	华测	科睿检测
BC316 内镜试验	1800	2000	1950

# 委托测试合同

委托方 (以下简称甲方): 北京光华荣昌汽车部件有限公司

受托方 (以下简称乙方): 谱尼测试集团股份有限公司

甲方委托乙方

对 BC316/BC311 内镜 进行相关试验, 双方签订协议如下, 以资共同遵守。

## 一、测试项目及费用明细:

序号	样品名称	样品个数	检测项目	标准	评判标准	检测费用小计元/样	备注(材料名称)
1	BC311/316 内镜: 内镜安装弹片	1	材料性能	GB/T699-2015		300	
2	BC311/316 内镜: 内镜昼夜调节弹片	1	材料性能	JISG4305		300	
3	BC311/316 内镜: 内镜安装弹片	1	材料性能	GB/T699-2015		300	
4	BC311/316 内镜: 内镜球头弹卡	1	材料成分	GB/T1222-2007		900	
						合计	1800 元

## 二、检验费用及支付方式

### 1. 检验费用

1.1 试验费: 总计¥1800 元;

### 2. 支付方式

2.1 甲方通过银行转账的方式将检测费用支付给乙方。

## 三、甲方提供乙方检测样件及检测项目, 乙方需要保证甲方所要求时期完成试验, 并如期出具相关试验报告, 在付款后 15 个工作日内提供报告。

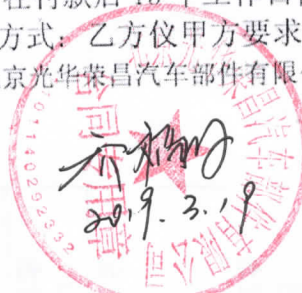
## 四、验收方式: 乙方仅甲方要求提供报告, 经甲方进行确认合格。

甲方: 北京光华荣昌汽车部件有限公司

地址:

代表:

日期:



乙方: 谱尼测试集团股份有限公司

地址: 上海市徐汇区杨平路 680 号 36 号楼 4 楼

代表:

日期:

开户行: 中国工商银行股份有限公司上海市习勤路支行

账号: 1001228109006617623

电话/传真:



## 委托检测/测试协议书

### Test Application Form

A 注: ★栏目为委托单位必填项目 (Note: Items marked with ★ are mandatory)

订单号 (Order No.): \_\_\_\_\_

★委托单位名称中文/英文(Client in Chinese or English): 北京光华荣昌汽车部件有限公司

★付款单位名称(Company of payment): 北京光华荣昌汽车部件有限公司

★开票类型(Type of invoice):  增值税普通发票(General VAT invoice)  增值税专用发票(Special VAT invoice)

★联系人(Contact person): 王力慧 ★电话(Tel): 16619937326 传真(Fax): \_\_\_\_\_ 电子邮件(E-mail): wanglihui@bjghrc.com

★委托单位地址(Address): 北京市昌平区北流村工业园区光华荣昌汽车部件有限公司

样品及相关信息(Sample and related information)		样品编号(Sample ID)(由谱尼填写 Filled in by PONY): _____						
委托项目工作内容	样品名称 (Sample Name)	样品型号 (Model/P.O.No)	样品批号 /序列号(S/N)	材料 (Material)	数量 (quantity)	检测/测试项 目 (Test item)	检测/测试标准(条件) (Test standard/Condition)	测试价格 (Test Price)
	BC311/316 内镜: 内 镜安装弹片	18D.857.511	2018.10.24	_____	1	材料性能	GB/T699-2015	_____
	BC311/316 内镜: 内 镜昼夜调节弹片	18D.857.511	2018.10.24	_____	1	材料性能	JIS G 4305	_____
	BC311/316 内镜: 内 镜安装弹片	3GD.857.511	2018.10.24	_____	1	材料性能	GB/T699-2015	_____
	BC311/316 内镜: 内 镜球头弹卡	3GD.857.511	2018.10.24	_____	1	材料性能	GB/T1222-2007	_____

★检测/测试种类 Test Category:  研发阶段 DV  量产阶段 PV  重测 Retest  预测 Pretest  其他 Other

★服务类型及其它(Service Required and Others):

VOC

标准服务 (Regular Service): 7-10 个工作日 (7-10 business days) 其他情况 (other): \_\_\_\_\_ 个工作日 > 标准服务 (>10 business days)

ELV 及其它有关物质

标准服务 (Regular Service): 5 个工作日 (5 business days) 其他情况 (other): \_\_\_\_\_ 个工作日 > 标准服务 (>5 business days)

加急服务 (Expedited Service): 3.5 个工作日, 加收 100% 附加费 (3.5 business days, 100% surcharge);

特急服务 (Express Service): 1.5 个工作日, 加收 200% 附加费 (1.5 business days, 200% surcharge)。

★报告形式 (Report language):  英文报告(English);  中文报告(Chinese)

(任选一种, 如需多选加收 200-500 元 you may select any one of them; if more than one is selected, additional fee RMB200-500 is to be charged)

★取报告方式及要求 (Report pick up and requirements):

自取(Self pick-up);  国内 EMS(Domestic EMS);  国际 EMS (International EMS) 收费 RMB150 元 (EMS, charge RMB150)

总费用 (Total Price): \_\_\_\_\_ 实收费用 (Actual Price): \_\_\_\_\_, 须附双方签字盖章的详细报价单

★测试后样品处理方式(Disposal method of tested samples):(如未选择, 我们将统一报废处理 If no specified, the samples will be scrapped after testing)

Scrap 报废(样品保留 2 周后销毁)  客户自取 Picked up by Client (保留一个月, 过期销毁处理)  寄回 Return (试验完成一周内退回, 客户付费)

Others 其他: \_\_\_\_\_

样品退回至 Samples return to:

与委托信息相同

与委托信息不同 单位名称: \_\_\_\_\_

收件人: \_\_\_\_\_

中文地址: \_\_\_\_\_

电话: \_\_\_\_\_

大致完成时间 (Estimated finished date): \_\_\_\_\_ 年 (Y) \_\_\_\_\_ 月 (M) \_\_\_\_\_ 日 (D) (依据测试条件等特殊要求, 完成时间以检测单位实际进度为准。)

备注(Remarks):

请委托单位仔细阅读本委托书背面的条款, 正面与背面的内容均系本委托书的组成部分。委托单位的签字表明已看过并理解委托书背面条款, 双方同意履行。协议书填写后不能随意改动, 需签字确认否则无效, 请准确填写。

(The Client shall read the Clauses of the Test Application Form on the back of this application form carefully. All contents on both the front and back sides shall be the integral parts of the full Contract. The Client declares has read, understood and explicitly approved the back-cited Clauses of the Inspection Application Form once signs the Contract and the two parties agree to fulfill the Contract. The Client shall fill in the Test Application form carefully and shall not be changed randomly once filled in, or it will be deemed as invalid. The Contract shall come into force upon signature and seal of both parties.)

地址: 上海市徐汇区桂平路 680 号 35 号楼 4 楼

总机: 021-64851999

传真: 021-64856403

E-mail: sh@ponytest.com

开户名: 谱尼测试集团上海有限公司

开户行: 中国工商银行上海市习勤路支行

银行帐号: 1001228109006747623

行号: 102290022819

委托单位声明：对样品及相关信息资料的真实性负责，并同意本协议背面“双方约定条款”，保证样品到达谱尼测试1个工作日内支付相关费用。  
(Statement of the Client: we hereby confirm that all the samples and its related information, documents etc. are authentic, we agree the Clauses of the Test Application Form on the back of this application form; we guarantee to pay the test fee within 1 business day after the samples are delivered to Pony Testing.)

委托单位 (盖章)  
Client (Stamp)

检测/测试单位 (盖章) \_\_\_\_\_  
Testing organization (Stamp)

授权代表 (签字)  
Authorized representative (Signature)

授权代表 (签字) \_\_\_\_\_  
Authorized representative (Signature)

申请日期(Date) 2018-10-30

受理日期(Date) \_\_\_\_\_

## 委托检测/测试协议书双方约定条款

### Clauses of the Test Application Form as Agreed by the Two Parties

1. 委托单位（即指“客户”，包括其任何代理人或代表人，下同）向谱尼测试（即指“检测/测试单位”，包括其任何代理人、分包人及雇员，下同）提供的任何信息、样品及相关文件均为真实、准确、完整陈述，无任何方面的误导内容；谱尼测试将依据由委托单位提交的这些信息、样品及相关文件（谱尼测试没有任何责任确认或核实其准确性或完整性）提供服务；双方基于本协议合作互负基本的保密义务，如有更为严格的保密义务约束则另外制定相关保密协议。

The Client (or any of its agents or representatives, similarly hereinafter) shall warrant that any information, samples and related documents supplied to PONY (the testing service providers, including its any agents, sub-contractors and employees) is true, accurate, complete, and not misleading in any respect. The Client further acknowledges that PONY will rely on such information, samples or other related documents and materials provided by the Client in order to provide the Services. PONY is not under any obligation to verify any of the foregoing as to their accuracy, completeness or truth; both Party A and Party B represent to the other party as the provider and receiver of confidential information, and thus both undertake confidentiality obligations and liabilities. For any stricter confidentiality obligation, both parties shall make and sign new specific agreement accordingly.

2. 委托单位对检测/测试结果如有异议，于报告完成之日起十五（15）日内向谱尼测试书面提出，同时附上报告原件及预付复检费。委托单位办妥手续后，谱尼测试将尽快安排复检，不可重复性实验不进行复检。

In case of any objection to the result, the Client shall propose a comment in writing to PONY within fifteen days after the report issued. The Client shall present the original copy of the report, and pay the retesting fee in advance. PONY shall arrange the retest as soon as possible after the foregoing procedure is completed, and shall not conduct the unrepeatable test.

3. 本协议书及谱尼测试检测/测试服务所涉及使用的“PONY”、“谱尼”字样为谱尼测试的注册商标，其受《中华人民共和国商标法》保护，任何未经谱尼测试授权的擅自使用和仿冒、伪造、变造“PONY”、“谱尼”商标均为违法侵权行为，谱尼测试有权依法追究违法行为主体的全部法律责任。谱尼测试依据本协议提供的服务，以及谱尼测试在向委托单位提供服务过程中编制的任何备忘录、实验室数据、计算结果、测量数据、概算书、票据、报告及其他资料等（统称为“工作成果”），所涉知识产权均归谱尼测试所有，应仅限于为委托单位所用并让委托单位受益。

The pattern and characters of "PONY" and "谱尼" used in this agreement and the testing service provided by the testing organization are protected by the trademark law of the People's Republic of China. Any unauthorized usage, counterfeit, forgery and alteration of trademarks of "PONY" and "谱尼" are illegal infringement. PONY has the right to investigate legal liabilities of the subject who offend against the law. The Services provided by PONY under this Agreement and any memoranda, laboratory data, calculations, measurements, estimates, notes and other material prepared by PONY in the course of providing the Services to the Client, together with status summaries or any other communication in any form describing the results of any work or services performed (Reports) shall be only for the Client's use and benefit, and the all the intellectual property rights are owned by PONY.

4. 如委托单位与样品生产单位不一致，委托单位需提供生产单位拥有样品初始所有权并同意送检的证明。如未提供证明，视为委托单位对本次委托检测/测试和样品作出承诺并担保，谱尼测试不承担任何后果责任。委托单位需提前告知谱尼测试可能适用于拟提供之服务的任何现行进出口限制规定，包括可能向设有此类交易限制或禁止规定的国家进口或出口任何产品、信息或技术的情形，否则，一切后果由委托单位承担。

If the Client is not the manufacturer, the Client shall submit the proof or certificate which demonstrates the manufacturer possesses the initial ownership of the sample and agrees to provide the sample. If the relevant proofs are not given, this will be regarded that the commitment and guarantee shall be undertaken by the applicant for this testing service and samples provided. PONY will not bear any legal responsibility for any consequences for any consequence caused. The Client warrants to inform PONY in advance of any applicable import/export restrictions that may apply to the Services to be provided, including any instances where any products, information or technology may be exported/imported to or from a country that is restricted or banned from such transaction; or the resulting all legal consequences shall be borne by the Client.

5. 对送检、送测样品中包含的任何已知的或潜在危害，如放射性、有毒或爆炸性的样品，应事先声明，否则后果由委托单位负责。

The Client shall inform PONY any known or potential hazards contained in the presented sample in advance, for instance, radioactivity, toxicity or explosivity of the presented sample; otherwise the Client shall bear the legal consequence incurred by failure of such notice.

6. 如委托单位需要谱尼测试外出采样（抽）样，则委托单位应当确保采样（抽）样场所不存在任何可能危及或影响谱尼测试采样人员人身、财产安全的危险因素，否则，由此给采样（抽）样人员和/或谱尼测试造成的一切损失（包括但不限于医疗费用、工伤待遇、经济赔偿）由委托单位承担。

If the Client requires field sampling, the Client shall ensure that on the sampling spot there are no any dangerous factors which may generate potential danger to the personal safety and related property safety. Otherwise, the Client shall assume all the damage caused to the sampling personal and/or the testing organization (including but not limited to medical care expense, industrial injury fund and financial reimbursement).

7. 由委托单位向谱尼测试提供的任何样品如需运输将以运费预付的装运方式发出。委托单位确认并同意：由委托单位提供的任何样品，在接受必要的检测/测试过程中，有可能会被损坏或损毁，若出现此类情形，委托单位将保证使谱尼测试免于承担任何此类样品的改变、损坏或损毁的责任。谱尼测试有权在完成报告后按规定方式处置送检、送测样品，由此产生的费用由委托单位承担（双方另有约定的除外）。如委托单位需要将样品收回的，需在协议书中注明，将由委托单位在十五（15）日内自费收回或处理。无论在任何情况下，由委托单位向谱尼测试提供的任何信息、样品或其他相关文件均不得在任何情形下侵犯任何第三方的任何合法权利（包括知识产权）。

Any samples provided by the Client to PONY shall be shipped pre-paid. The Client acknowledges that any samples provided may become damaged or be destroyed in the course of testing as part of the necessary testing process and undertakes to hold PONY harmless from any and all responsibility for such alteration, damage or destruction; PONY has the right to dispose the presented sample pursuant to certain provisions after the completion of report and all expenses incurred will be borne by the Client (Unless the Parties Agree Otherwise). Any samples provided by the Client to PONY need to be taken back by Client should be indicated in the agreement and they should be collected or disposed by the Client (at the Client's cost) within fifteen (15) days. That any information, samples or other related documents (including without limitation certificates and reports) provided by the Client to PONY will not, in any circumstances, infringe any legal rights (including Intellectual Property Rights) of any third party.

8. 检测方法在谱尼测试资质范围内的出具《检测报告》，在资质范围外的则出具《测试报告》，如有其他需计算或标注的数据或参数及限值以网页形式提供。谱尼测试出具了《检测报告》或者《测试报告》，视为完成了委托义务。

PONY will issue the Testing Report following the methods and testing items within the scope of certifications that we passed; we will issue the Data Report for methods and testing items beyond the scope of the certifications. Any other data or parameters and limits that need to be calculated or labeled, will be provided in the attached sheet. The Client has acknowledged that PONY fulfill the agreement upon the testing report being issued and provided to the Client accordingly.

9. 委托单位应认真详细填写本协议书相关内容，由于填写不清造成报告修改，应支付每份人民币 300 元的修改报告费用。

The Client shall fill in the relevant contents in this agreement accurately, and pay the additional fee of RMB 300 for revising the report due to unclear writing in the application form.

10. 委托单位确认并同意：任何谱尼测试提供的服务和/或工作成果均是在与委托单位达成合意的工作范围之内完成的，该合意是基于项目方案并根据委托单位的具体指示，或在没有具体指示的情况下，按照任何相关的交易习惯、惯例或实践而作出的。服务不需要说明被检测、测试的任何产品、材料、服务、系统或流程的关于质量、安全、性能或条件的所有事宜，并且工作范围不需要反映可以适用于被检测、测试的产品、材料、服务、系统或流程的所有标准。谱尼测试仅对来样的检测/测试结果负责，检测/测试结果仅反映对该样品的评价，检测/测试结果的使用、使用所产生的直接或间接损失，谱尼测试不承担任何责任。如因谱尼测试过错导致样品的检测/测试结果有误差，谱尼测试对此检测/测试结果的误差及检测/测试结果的使用承担不超过此样品此检测/测试项目的二（2）倍检测/测试费用金额范围内的赔偿等法律责任，赔偿金额最高不超过应向谱尼测试支付的费用金额（双方另有约定的除外）。

The Client agrees and confirms any the services and/or work results PONY provides are finished in the agreed working scope based on the project scheme and the instructions or requirements from the Client. If there is no any specific instructions or requirements from the Client, the work results are conducted based on the course of dealing, usage of trade and practices. PONY is not necessary to indicate all the terms including any quality, safety, property and conditions for the tested products, materials, services, systems or procedures under the agreement. And the work scope is not necessary to cover all the standards adequate for the tested products, materials, services, systems or procedures. PONY is only responsible for the testing results of the provided samples. The test results only represent the evaluation of the tested sample. PONY will not be responsible for usage of the test results and any direct or indirect losses generated from the usage of the test results. If the test results of the sample contain errors which are caused by mistakes of PONY, PONY will undertake the legal liability of compensation which is no more than twice of the test charge of the test items of this sample in case of losses generated by errors of the test results and usage of the test results. The maximum amount of compensation does not exceed the total fees paid for PONY in the agreement (unless otherwise agreed by the Parties to the Contract).

11. 委托单位确认并同意：谱尼测试因任何违反本协议的行为、或因本协议项下的服务所引起或与之相关的任何问题所须承担的违约、侵权（包括过失及不履行法定义务）或其它责任，谱尼测试的累积责任最高应为委托单位在本协议项下应向谱尼测试支付的费用金额。其中，累积责任包括且不限于以下可能性的全部损失：(A) 利润损失；(B) 销售或商业损失；(C) 机会损失（包括但不限于与第三方协议或合同有关的损失）；(D) 商誉或声誉损失；(E) 预期收益损失；(F) 因产品召回而产生的有关成本或费用；(G) 软件、数据或信息使用或损坏的损失；或(H) 任何间接的、衍生的、惩罚性的或特殊性的损失（即使已被告知此类损失发生的可能性）。

The Client agrees and confirms the maximum aggregate liability of PONY in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise for any breach of this Agreement or any matter arising out of or in connection with the Services to be provided in accordance with this Agreement shall not exceed the amount of Charges due by the Client to PONY under this Agreement. The aggregate liabilities include without limitation (A) loss of revenue; (B) loss on sales or business; (C) opportunity losses (including without limitation the loss occurred in third-party agreement or contract implement); (D) loss of goodwill or reputation; (E) loss of prospective earnings; (F) fees or expenses occurred by product recalls; (G) loss of software, data or information use or damage; or (H) any indirect or consequential, punitive and other special losses (even if that party has been advised of the possibility of such loss or damage in advance).

12. 委托单位针对谱尼测试提出的任何索赔必须在其知悉任何引发该索赔之情形后的九十（90）日内提出，未能在该九十（90）日内发出索赔通知即直接地或间接地排除对以违约、侵权或其它与本协议项下之服务相关事项为由提出索赔的权利，构成对前述索赔权利的不可撤销的放弃。

Any claim by the Client against PONY must be made within ninety (90) days after the Client becomes aware of any circumstances giving rise to any such claim. Failure to give such notice of claim within ninety (90) days shall constitute a bar or irrevocable waiver to any claim, either directly or indirectly, in contract, tort or otherwise in connection with the provision of Services under this Agreement.

13. 委托单位承诺按照协议书约定履行支付测试、检测费用等义务，如委托单位与付款单位不一致，委托单位不免除因付款单位未及时付款而产生的付款义务，由此产生的不利后果由委托单位承担；若谱尼测试及其高级职员、雇员、代理人、代表人、承办人及分包人由于因委托单位违约、侵权事项引起或与之相关的索赔、诉讼及责任（包括诉讼费用和律师费等）而遭受损失，委托单位必须对其作出赔偿。

The Client shall pay PONY for the testing Charges set out in the agreement. If the Client and the Payer are in conformity, the Client shall not be exempted from the payment obligation caused by the payment default of the Payer and shall bear all the resulting negative consequences. The Client shall indemnify and hold harmless PONY, its officers, employees, agents, representatives, contractors and sub-contractors from and against any and all claims, suits, liabilities (including costs of litigation and attorney's fees) arising, directly or indirectly, out of or in connection with.

14. 本协议适用中华人民共和国法律（不包括香港、澳门和台湾地区的法律），对本协议条款的最终解释如有歧义的，以中文为准。在本协议中的委托单位地址为法律有效送达地址；如因地址不明导致的送达不利后果均由委托单位自行承担。任何由本协议和/或项目建议书引起的或与之相关的争议、冲突或索赔应首先通过友好协商予以解决。若双方在协商开始之后的三十（30）日内未能就争议解决方案达成一致，任何一方均可向上海仲裁委员会仲裁。仲裁裁决为终局裁决且对双方均有约束力。

This Agreement and the Proposal shall be governed by PRC law (for the purpose of this legal opinion only, excluding Hong Kong, Macau Special Administrative Region and Taiwan). Should there be any conflict, ambiguity or discrepancy between the Chinese version and English version, the Chinese version shall prevail. The address of the Client in the agreement is the address for service, any negative consequences caused by the delivery failures due to the address error shall be borne by the Client. Any dispute, controversy or claim arising from or in connection with this Agreement and/or the Proposal shall firstly be resolved through friendly negotiations between PONY and the Client. If no resolution can be reached within thirty (30) days after the commencement of any such negotiations either party may submit the dispute, controversy or claim to Shanghai Arbitration Commission for arbitration which shall be conducted in accordance with the Commission's arbitration rules in effect at the time of applying for arbitration. The arbitral award is final and binding upon both parties.



## 检测项目报价单

7	BC311外镜: BC311左右外 后视镜弹簧					
8	BC316外镜: BC316左右外 后视镜转轴					
含税价格 (元)					1800元	
不含税价格 (元)						

### 1. 报价正文的注释:

1.1 本报价承诺的“测试服务周期”建立于委托方的有效配合，并在满足下列条款的基础上，否则谱尼测试公司不受该“测试服务周期”的约束。

1.1.1 委托方全额支付预付款；委托方未支付全额费用，谱尼测试公司不提供检测报告。

1.1.2 委托方提交清晰和内容完整的委托检测协议书；

1.1.3 委托方根据报价首页的要求送样；

1.1.4 委托方及时提供其他的相关技术资料。

1.2 本报价是基于委托方提供的信息作出的。在收到全部样品及相关文件后若发现与委托方最初提供的信息有差别，本公司保留调整报价的权力。

1.3 本报价属我公司经营信息，构成我公司商业秘密；所报价格仅针对所至客户。

1.4 标准服务周期为7个工作日（特殊检测项目的周期以实际备注为准），加急服务周期为3.5个工作日（特殊检测项目的加急服务周期以实际备注为准），上午10:30以后收到的样品及申请，工作日由当天下午开始计算；下午15:30以后收到的样品及申请，工作日由次日上午开始计算。

1.5 由于委托人的原因致使项目延迟或终止，本公司有权要求委托人支付已发生的款项。

### 1.6 支付信息

	人民币帐户
公司名称	谱尼测试集团上海有限公司
开户银行	中国工商银行股份有限公司上海市习勤路支行

免责声明：此处提供的信息为保密信息。此信息仅供提供委托人使用。在未获得检测人授权之前，任何引用、论证和复制都是不允许的。如果此文件存在错误，请马上与我们联系并将原始文件退还到下方地址。

集团总部：  
(86-10) 82618116  
天津公司：  
(86-22)27360730

上海公司：  
(86-21) 64851999  
上海汽车/可靠性：  
(86-21) 64859666

深圳公司：  
(86-755) 26050909  
广州公司：  
(86-20)89224310

青岛公司：  
(86-532)89706866  
宁波公司：  
(86-574)87736499



## 检测项目报价单

银行帐号

1001228109006747623



免责声明：此处提供的信息为保密信息。此信息仅供委托人使用。在未获得检测人授权之前，任何引用、论证和复制都是不允许的。如果此文件存在错误，请马上与我们联系并将原始文件退还到下方地址。

集团总部：  
(86-10) 82618116  
天津公司：  
(86-22)27360730

上海公司：  
(86-21) 64851999  
上海汽车/可靠性：  
(86-21) 64859666

深圳公司：  
(86-755) 26050909  
广州公司：  
(86-20)89224310

青岛公司：  
(86-532)88706866  
宁波公司：  
(86-574)87736499

CTI 华测检测机构（天津）汽车项目部

检测报价单

收件/To: 北京光华荣昌汽车部件有限公司 乔福存 发件/From: CTI 汽车事业部 于秋颖

电话/Tel: 18612905851

电话/Tel: 18002097822

传真/Fax:

传真/Fax: 022-24984273

页数/Pages: 1

日期/Date: 2018-10-17

样品名称	测试项目	测试标准	测试数量	测试费用	小计	备注
BC311/BC316 内镜: 内镜安 装弹片	材料性能	Q BATIC S 306	1	400 元/样	400 元	
BC311/BC316 内镜: 内镜昼 夜调节弹片	材料性能	Q BATIC S 306	1	400 元/样	400元	
BC311/BC316 内镜: 内镜安 装弹片	材料性能		1	400 元/样	400 元	
BC311/BC316 内镜: 内镜球 头弹卡	材料成分		1	800元/样	800元	
					2000 元	
				(含 6%增值税) 费用:		2000元

注: 1. 本报价单是按照贵司递交的申请表所要求之测试项目进行报价, 请把此报价单签名并盖章回传我司。

2. 请在测试开始之前将测试费按照下述方式汇到我司的账户, 并将汇款凭证传真到我司。

3. 测试完毕, 我司将按照贵司所递交之申请表选择的取报告方式给付报告。

4. 此报价单一经盖章或签署后即默认为双方达成合作协议, 不可随意更改; 并具有法律效力, 可作为法律追索的依据。

5. 测试费用请电汇到下述帐户:

公司名称: 上海华测品正检测技术有限公司

开户银行: 交通银行股份有限公司上海浦江高科技园支行

帐 号: 3100 6505 7018 8000 0017 2

客户签名 (盖章):

CTI 确认:

日期: 年 月 日

日期: 2018年 10月 17日

## 报价单/QUOTATION

编号: REL20181119008

To 公司名称: 光华荣昌	Client Commissioner 销售经理: 张凌
Attn 接收人: 马振华	Date 日期: 2018-11-19
Tel 电话: 13599045190	Tel 电话: 13405775744
Fax 传真:	Fax 传真:
Email:	Email:

### 尊敬的客户 Dear Valued Customer:

您好! 感谢贵公司对我们检测服务的支持与信任, 根据您提供的\_\_\_\_产品信息, 我们为贵公司提供的资料报价如下, 如不明之处欢迎来电垂询, 谢谢!

序号 No.	产品名称	检测项目 Description	单位	测试数 量	基本金 Minimum fare	单价 Unit Price	合计 Total Price	备注
1	BC311/316 内镜: 内镜安装弹片	材料性能	项目	1	0	350	350	
2	BC311/316 内镜: 内镜昼夜调节弹片	材料性能	项目	1	0	350	350	
3	BC311/316 内镜: 内镜安装弹片	材料性能	项目	1	0	350	350	
4	BC311/316 内镜: 内镜球头弹卡	材料成分	项目	1	0	900	900	
					总价:	¥ (RMB)	1950	含6%的增值税发 票

### 备注 Remark:

- 1、以上报价为检测费用, 汇款手续费由汇方自付, 报价有效期 30 日, 包 6%的增值税发票价格;
- 2、确认报价后, 需客户提供样品全部资料, 填写委托单, 随同样品一起寄过来(或上门取样);
- 3、测试周期为收到样品后开始计算。加急服务, 加收 50%检测费用。特急服务, 加收 100%检测费用。出具英文报告, 加收 100 元/份。重测费用另计, 不作折扣;
- 4、检测时间将在贵公司确认本报价、付齐检测费及补齐所需物品后才开始;
- 5、付款方式为在提交试验书面报告前请付清全部试验费用。
- 6、测试结束后, 科睿检测将保留样品 30 日, 超出保留期的样品, 将进行报废处理。
- 7、如由于客户方的原因中途中止或取消检测, 则项目开始前支付的预付款不予退还, 并且实际发生的测试和报告费用必须结清。

### 委托程序 Commissioned program:

- 1、双方认可本次试验技术方案和费用, 填写申请表, 寄/取样品。
- 2、技术人员核对样品、资料, 如有不符合项目, 及时通知申请方。
- 3、按照申请表完成委托的项目, 通知委托方付清余款。
- 4、向客户提供检测报告和发票, 质量反馈及建议处理。

无锡科睿检测服务有限公司 Wuxi Rellab Testing Services CO.,LTD.  
地址: 无锡滨湖区高浪东路 999 号 ADD:No.999,Gaolang Rd.,Wuxi Binhu Park,China  
Tel: 13405775744 Fax: 0510-85622202 Telephone complaints 投诉电话: 0510-856222033

[www.rellab.cn](http://www.rellab.cn)

Member of kelon International

寄/送样地址 Send / send the sample address:

请您确认以上信息后, 将所需检测的样品寄送至以下地址, 我们收到样品后会及时跟您沟通。

公司名称:	无锡科睿检测服务有限公司四楼 410 室		
寄样地址:	无锡滨湖区高浪东路 999 号	邮 编:	214121
联系人:	张凌	联系手机:	13405775744

付款信息 Payment Information:

请您确认以上信息后, 支付的检测费用汇至以下帐号, 然后将汇款单据传真至 0510-85622202 (为了方便我公司财务部的核查, 而不影响贵公司的开案时间, 请一定在水单上清晰注明贵公司的名称) 谢谢。

公司名称:	无锡科睿检测服务有限公司		
人民币账号:	1103025619200030793		
开户行名称:	中国工商银行无锡瑞景道支行		

感谢阁下选用无锡科睿检测服务有限公司的检测服务, 我们衷心期待继续为您提最好供服务, 如果贵公司同意以上报价, 请签字并回传给我们, 非常感谢您的支持!

The Commissioning Party Signed

委托方代表签字: \_\_\_\_\_

Date 日期: 2018-11-19

REL Representative Signature

REL 代表签字: 张凌Date 日期: 2018-11-19